ATN OTS-

HAND THERMOMONOKULAR

Anleitung

AMERICAN
TECHNOLOGIES
NETWORK
CORP.

SuperJagd

REGULIERUNGSINFORM ATION

FCC-Informationen

FCC-Konformität: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse A gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen bieten, wenn das Gerät in einer kommerziellen Umgebung betrieben wird. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese ausstrahlen. Wenn es nicht gemäß der Bedienungsanleitung installiert und verwendet wird, kann es schädliche Störungen des Funkverkehrs verursachen. Der Betrieb dieses Geräts in einer Wohngegend kann schädliche Störungen verursachen. In diesem Fall muss der Benutzer die Störungen auf eigene Kosten beheben.

FCC-Bedingungen

Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen von Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

1. Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen.
2. Dieses Gerät muss alle empfangenen Interferenzen akzeptieren, einschließlich Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

EU-Konformitätserklärung

Dieses Produkt und - falls zutreffend - auch das mitgelieferte Zubehör sind mit "CE" gekennzeichnet und entsprechen somit den geltenden harmonisierten europäischen Normen, die unter der EMV-Richtlinie 2014/30/EU, der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU

2012/19/EU (WEEE-Richtlinie): Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen in der Europäischen Union nicht als unsortierter Siedlungsabfall entsorgt werden. Für ein ordnungsgemäßes Recycling geben Sie dieses Produkt beim Kauf eines gleichwertigen Neugeräts an Ihren örtlichen Lieferanten zurück oder entsorgen Sie es an den dafür vorgesehenen Sammelstellen. Für weitere Informationen siehe: www.recyclethis.info

2006/66/EG (Batterierichtlinie): Dieses Produkt enthält eine Batterie, die in der Europäischen Union nicht als unsortierter Siedlungsabfall entsorgt werden darf. Spezifische Informationen zur Batterie finden Sie in der Produktdokumentation. Die Batterie ist mit diesem Symbol gekennzeichnet, das auch Buchstaben enthalten kann, die auf Cadmium (Cd), Blei (Pb) oder Quecksilber (Hg) hinweisen.
Geben Sie die Batterie zum ordnungsgemäßen Recycling an Ihren Lieferanten oder an eine dafür vorgesehene Sammelstelle zurück. Für weitere Informationen siehe: www.recyclethis.info

VORSICHT!

DIESES PRODUKT ENTHÄLT NATURKAUTSCHUKLATEX, ALLERGISCHE REAKTIONEN

Die Anweisungen in diesem Handbuch dienen nur zu Informationszwecken und können ohne Vorankündigung geändert werden. Dieses Handbuch ist nicht als Verpflichtung der ATN Corp. ATN Corp. übernimmt keine Verantwortung oder Haftung für Fehler oder Ungenauigkeiten, die in diesem Buch erscheinen könnten.

©2021 ATN Corp. Alle Rechte vorbehalten.

Inhaltsverzeichnis

1. SICHERHEITSANWEISUNG 4
2. SPEZIFIKATIONEN 5
3. ÜBERSICHT 5
3.1. Kurzbeschreibung 5
3.2. Funktion 5
3.3. Erscheinungsbild 6
3.3.1. Schaltfläche 6
3.3.2. Anschlüsse 7
4. VORBEREITUNG
4.1. Gerät aufladen 7
4.2. Strom ein/aus
4.3. Menü Beschreibung 8
5. BILDEINSTELLUNGEN 9
5.1. Dioptrien einstellen 9
5.2. Fokus-Objektiv 10
5.3. Helligkeit einstellen 10
5.4. Kontrast einstellen 10
5.5. Szene auswählen 11
5.6. Paletten einstellen 11
5.7. Digitalzoom einstellen 12
5.8. Flache Feldkorrektur / Ungleichmäßige Korrektur 12
5.9. Defekte Pixel korrigieren 13
6. DIE ENTFERNUNG MESSEN 13
7. HÖCHSTE TEMPERATURVERFOLGUNG 15
8. BILD UND VIDEO 15
8.1. Bild aufnehmen 15
8.2. Video aufzeichnen 15
8.3. OSD 16
8.4. Dateien exportieren 16
9. CVBS-AUSGANG 16
10. WARTUNG 16
10.1. Geräteinformationen anzeigen 16
10.2. Gerät wiederherstellen 17
11. HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN 17
11.1 Warum blinkt die Ladeanzeige nicht richtig? 17
11.2 Das Bild ist unscharf, wie kann ich es einstellen? ... 17
11.3 Die Erfassung oder Aufzeichnung schlägt fehl. Wo liegt das Problem? 17
11.4 Warum kann der PC das Gerät nicht identifizieren? 17
12 **WARNUNGEN UND VORSICHTSHINWEISE 18**
13 **2 JAHRE PRODUKTGARANTIE 18**

1. SICHERHEITSANWEISUNG

Diese Anleitung soll sicherstellen, dass der Benutzer das Produkt richtig verwenden kann, um Gefahren oder Sachschäden zu vermeiden.

Transport

- Bewahren Sie das Gerät während des Transports in der Originalverpackung oder einer ähnlichen Verpackung auf.
- Bewahren Sie alle Verpackungen nach dem Auspacken zur späteren Verwendung auf. Im Falle einer Störung müssen Sie das Gerät in der Originalverpackung an das Werk zurückschicken. Ein Transport ohne die Originalverpackung kann zu Schäden am Gerät führen.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen und setzen Sie es keinen Erschütterungen aus. Halten Sie das Gerät von magnetischen Störungen fern.

Stromversorgung

- Sie müssen sich einen kompatiblen Ladeblock besorgen. Die Eingangsspannung sollte der begrenzten Stromquelle (5 V DC, 2 A) gemäß der Norm IEC61010-1 entsprechen.
- Vergewissern Sie sich, dass der Stecker richtig mit der Steckdose verbunden ist.
- Schließen Sie NICHT mehrere Geräte an einen Netzadapter an, um Überhitzung oder Brandgefahr durch Überlastung zu vermeiden.

Batterie

- Die eingebaute Batterie kann nicht entfernt werden. Wenden Sie sich bei Bedarf zur Reparatur an den Hersteller.
- Bei langfristiger Lagerung des Akkus sollten Sie darauf achten, dass der Akku jedes halbe Jahr vollständig aufgeladen wird, um die Qualität des Akkus zu gewährleisten. Andernfalls kann es zu Schäden kommen.

Wartung

- Wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder das nächstgelegene Service-Center. Wir übernehmen keine Verantwortung für Probleme, die durch eine nicht autorisierte Reparatur oder Wartung verursacht werden.
- Wischen Sie das Gerät vorsichtig mit einem sauberen Tuch und ggf. einer kleinen Menge Ethanol ab.
- Wenn das Gerät in einer Weise verwendet wird, die nicht vom Hersteller angegeben ist, kann der Schutz, den das Gerät bietet, beeinträchtigt werden.

Operatives Umfeld

- Stellen Sie sicher, dass die Betriebsumgebung den Anforderungen des Geräts entspricht. Die Betriebstemperatur sollte -20°C bis 55°C (-4°F bis 131°F) und die Luftfeuchtigkeit 95% oder weniger betragen.
- Setzen Sie das Gerät NICHT starker elektromagnetischer Strahlung oder staubigen Umgebungen aus.
- Richten Sie das Objektiv NICHT auf die Sonne oder ein anderes helles Licht.

Notfall

- Wenn Rauch, Geruch oder Geräusche vom Gerät ausgehen, schalten Sie es sofort aus, ziehen Sie das Netzkabel ab, und wenden Sie sich an den Kundendienst.

2. SPEZIFIKATIONEN

	OTS-XLT 160 2-8x	OTS-XLT 160 2,5-10x
Objektiv	19 mm	25 mm
Sensor	160x120 px / 17 µm 50 Hz	
Vergrößerung	2 - 8×	2.5 - 10×
Sichtfeld, Grad	8.2×6.2	6.5×4.9
Kern	ATN Obsidian Kern LT	
Mikro-Display	720×540 px	
IP-Einstufung	IP67	
Aufladen	USB, Typ C	
Videoaufzeichnung Auflösung	720×576 px	
Interner Speicher	8 Gb	
Farbmodi	Weiß heiß / Schwarz heiß / Rot heiß / Farbe	
Lebensdauer der Batterie (Li-Ion)	10 Stunden	
Betriebstemperatur	-4°F bis +131°F / -20°C bis 55°C	
Abmessungen	6,85" × 2,63" × 2,08" / 174 × 67 × 53 mm	
Gewicht	0,81 lb/370 g	
Erfassungsbereich für Menschen,	670	850
Menschliche Erkennungsweite, m	335	425
Menschliche Identifikation	170	210
Garantie	2 Jahre	

3. ÜBERBLICK

13.1 KURZBESCHREIBUNG

Das Hand-Wärmebildmonokular ist ein tragbares Gerät zur Beobachtung, Verfolgung von Zielen mit hoher Temperatur und Entfernungsmessung. Der hochempfindliche eingebaute Wärmedetektor bietet Ihnen auch bei völliger Dunkelheit eine klare Sicht. Das Gerät wird vor allem für Outdoor-Szenarien wie Patrouillen, Strafverfolgung, Suche und Rettung, Drogenbekämpfung, Anti-Schmuggel, Wandern, Reisen und Jagd, etc. verwendet.

13.2 FUNKTION

Messung der Entfernung

Das Gerät kann die Entfernung zwischen dem Ziel und der Beobachtungsposition ermitteln.

Höchste Temperaturverfolgung

Das Gerät kann die höchste Temperatur in der Szene erkennen und die Stelle markieren. Diese Funktion ist je nach Kameramodell unterschiedlich.

Bildkorrektur

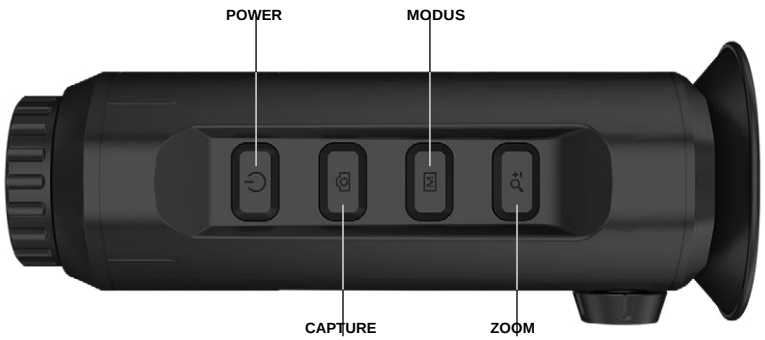
Das Gerät unterstützt DPC (Defective Pixel Correction) und FFC/NUC (Flat Field Correction)/(Non Uniform Correction), die die Bildqualität optimieren können.

Lagerung

Das integrierte Speichermodul unterstützt Videoaufnahmen und Schnappschüsse.

3.3. ERSCHEINUNGSBILD

3.3.1. Schaltflächen



Schaltflächen auf dem Gerät

Tastenfunktionen

Icon	Schaltfläche	Funktion
	Strom	**Drücken:** Standby-Modus/Gerät aufwecken **Halten:** Strom ein/aus
	Erfassen Sie	**Drücken Sie:** Bild aufnehmen **Halten:** Videoaufnahme
	Modus	**Presse:** Farbpaletten **Halten:** Menü
	Vergrößern	**Drücken:** Digitalzoom **Halten:** FFC/NUC

3.3.2. Anschl.

Übersicht über die Schnittstellen

- Dioptrieneinstellknopf: Passen Sie die Anzeige des Displays an Ihre Sehkraft an.
- Kabelschnittstelle: Laden Sie das Gerät oder exportieren Sie Dateien mit dem mitgelieferten Kabel.
- Stativschraube: Anschluss an das Stativ.

4 . VORARBEITEN

Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör heraus. Überprüfen Sie anhand der Verpackungsliste, ob das Gerät und das Zubehör enthalten und einsatzbereit sind. Lesen Sie das Benutzerhandbuch, um sich über die Anwendungsmethoden und Vorsichtsmaßnahmen zu informieren.

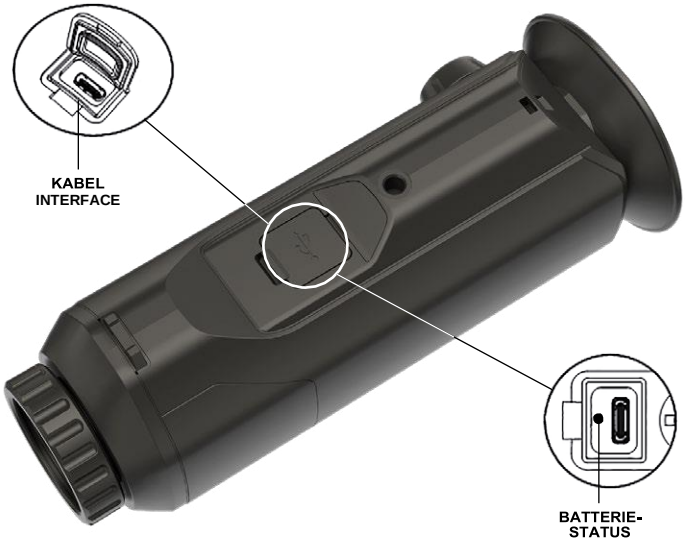
4.1. LADUNGSVORRICHTUNG

Nach dem Einschalten des Geräts zeigt das OSD (On-Screen-Display) den Batteriestatus an. Wenn der Akku schwach ist, laden Sie das Gerät auf.

Bevor Sie beginnen

Die Ladetemperatur sollte zwischen 0°C und 45°C (32°F und 113°F) liegen. Laden Sie das Gerät mit dem mitgelieferten Kabel auf.

Schritte: Heben Sie die Abdeckung der Kabelschnittstelle an. Stecken Sie das Kabel ein und laden Sie das Gerät auf.



Kabelschnittstelle

- Blinkt rot und grün: Fehler aufgetreten.
- Leuchtet rot: Der Akku wird ordnungsgemäß geladen.
- Leuchtet grün: Der Akku ist vollständig geladen.
- Aus: Der Akku ist nicht geladen.

4.2. POWER ON/OFF

Einschalten

Wenn der Akku vollständig geladen ist, drücken Sie 2 Sekunden lang , um das Gerät einzuschalten.

Ausschalten

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, halten Sie 2 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät auszuschalten.

4.3. MENÜBESCHREIBUNG

Halten Sie beim Einschalten des Geräts M gedrückt, um das Menü anzuzeigen. Drücken Sie , um den Cursor nach oben zu bewegen.

Drücken Sie , um den Cursor nach unten zu bewegen.

Drücken Sie zur Bestätigung M und halten Sie die Taste gedrückt, um das Menü zu verlassen.

5 . BILD EINSTELLUNGEN

Sie können Paletten, Helligkeit, Szenen, FFC/NUC (Flat Field Correction)/ (Non Uniform Correction) und DPC (Defective Pixel Correction) einstellen, um das beste Bild anzuzeigen.

5.1. DIOPTRIEN EINSTELLEN

Stellen Sie sicher, dass das Okular Ihr Auge bedeckt, und zielen Sie auf das Ziel. Stellen Sie den Dioptrieneinstellknopf ein, bis der OSD-Text oder das Bild klar ist.

ANMERKUNG

Berühren Sie beim Einstellen der Dioptrien nicht die Oberfläche des Objektivs, um ein Verschmieren des Objektivs zu vermeiden.

Ansicht des Ziels

5.2. FOKUS-OBJEKTIV

Drehen Sie das Fokussierrad leicht, um das Objektiv zu fokussieren.

Objektivlinse einstellen

ANMERKUNG

- ***Berühren Sie das Objektiv NICHT direkt mit dem Finger, und halten Sie keine scharfen Gegenstände in die Nähe des Objektivs.***
- ***Diese Funktion ist je nach Kameramodell unterschiedlich.***
-

5.3. HELLIGKEIT EINSTELLEN

Halten Sie M gedrückt, wählen Sie ☼ und drücken Sie M , um die Helligkeit einzustellen. Je höher der Helligkeitswert im Modus "Weißes Licht" ist, desto heller ist das Bild. Der Bildeffekt im Modus "Weißes Licht" ist in der folgenden Abbildung dargestellt, im Modus "Schwarzes Licht" ist der Effekt umgekehrt.

Einstellen der Helligkeit im Modus "Weißes Licht

5.4. KONTRAST EINSTELLEN

Halten Sie M gedrückt, wählen Sie ◐ und drücken Sie M , um den Bildkontrast einzustellen.

5.5. SZENE AUSWÄHLEN

Je nach der Umgebung, in der Sie arbeiten, können Sie die passende Szene auswählen: z. B. Wald usw.

Schritte

1. Halten M Sie um das Menü aufzurufen.
2. Wählen 👁 Sie und drücken Sie M , um die Szene zu wechseln.

- 👁 Bezieht sich auf den Erkennungsmodus und wird für normale 🌲 Szenen empfohlen.
  bezieht sich auf den Waldmodus und wird in der Jagdumgebung empfohlen.

3. Halten Sie M gedrückt, um die Einstellungen zu speichern und zu beenden.

5.6. PALETTEN EINSTELLEN

Sie können verschiedene Paletten auswählen, um dieselbe Szene mit unterschiedlichen Effekten anzuzeigen. Drücken Sie M , um zwischen den Paletten zu wechseln.

Weiße Hitze

Der heiße Teil ist in der Ansicht hell gefärbt. Je höher die Temperatur ist, desto heller ist die Farbe.

Schwarz Heiß

Der heiße Teil ist in der Ansicht schwarz gefärbt. Je höher die Temperatur ist, desto dunkler ist die Farbe.

Glühend heiß

Der heiße Teil ist in der Ansicht rot gefärbt. Je höher die Temperatur ist, desto röter ist die Farbe.

Fusion

Von hoher zu niedriger Temperatur wird das Bild von weiß, gelb, rot, rosa bis violett eingefärbt.

5.7.DIGITALZOOM EINSTELLEN

Mit dieser Funktion können Sie das Bild zoomen.

Wenn Sie im Ansichtsmodus auf drücken, wechselt die Live-Ansicht zwischen 1×, 2× und 4×.

***ANMERKUNG:* Diese Funktion ist je nach Kameramodell unterschiedlich.**

5.8. KORREKTUR DES FLACHEN FELDES / UNGLEICHMÄSSIGE KORREKTUR

Mit dieser Funktion kann die Ungleichmäßigkeit der Anzeige korrigiert werden.

1 **Schritte** Halten Sie gedrückt, um das Menü aufzurufen.

2 Wählen Sie und drücken Sie , um den FFC/NUC-Modus zu wechseln.

- Manuell: Halten Sie in der Live-Ansicht gedrückt, um die Ungleichmäßigkeit der Anzeige zu korrigieren.
- Auto: Das Gerät führt FFC/NUC automatisch nach dem eingestellten Zeitplan beim Einschalten der Kamera aus.
- Extern: Decken Sie das Objektiv ab und halten Sie in der Live-Ansicht, um die Ungleichmäßigkeit der Anzeige zu korrigieren.

3 Halten Sie gedrückt, um die Einstellungen zu speichern und zu beenden.

5.9 DEFEKTES PIXEL KORRIGIEREN

Das Gerät kann defekte Pixel auf dem Bildschirm korrigieren, die nicht wie erwartet wahrgenommen werden.

Schritte

1. Halten Sie um das Menü anzuzeigen.
2. Wählen Sie aus .
3. Drücken Sie um den Versatz auszuwählen. Der Versatz bezieht sich auf die Bewegungslänge des Cursors.
4. Drücken Sie die Taste, um die Bewegungsrichtung zu wählen.
5. Drücken Sie um den Cursor an die Position des toten Pixels zu bewegen. Halten Sie gedrückt, um das tote Pixel zu korrigieren.

ANMERKUNG

Wenn das Menü den toten Pixel blockiert, halten Sie gedrückt, um die Spiegelanzeige auszuführen.

6. ENTFERNUNG MESSEN

Das Gerät kann die Entfernung zwischen dem Ziel und der Beobachtungsposition ermitteln.

Bevor Sie beginnen

Halten Sie beim Messen der Entfernung die Hand und die Position ruhig. Andernfalls kann die Genauigkeit beeinträchtigt werden.

Schritte

1. Halten Sie um das Menü anzuzeigen.
2. Wählen Sie und drücken Sie um zur Einstellungsoberfläche zu gelangen.

   a Drücken Sie oder um das Ziel aus **Hirsch**, **Wolf**, **Bär** und **Benutzerdefiniert**.

   b. Legen Sie die Zielhöhe fest.

   ANMERKUNG: ***Die verfügbare Höhe reicht von 0,1 m bis 9,9 m.***

   c. Drücken Sie zur Bestätigung .

3. Richten Sie die Mitte der oberen Markierung an der oberen Kante der Scheibe aus. Drücken Sie M .

Einstellen der Oberkante der Scheibe

Der Cursor blinkt am oberen Rand der Zielscheibe.

4. Richten Sie die Mitte der Bodenmarkierung an der Kante des Zielbodens aus. Drücken Sie M .

Einstellen der Kante des Zielbodens

Ergebnis

Links oben im Bild werden das Ergebnis der Entfernungsmessung und die Höhe des Ziels angezeigt.

Ergebnis der Messung

ANMERKUNG

Gehen Sie zur Funktion für die Abstandsmessung und drücken Sie M um das Ergebnis anzuzeigen

7. HÖCHSTTEMPERATURVERFOLGUNG

Das Gerät kann den Punkt mit der höchsten Temperatur in der Szene erkennen und ihn auf dem Display markieren.

Wählen Sie im Menü und drücken Sie M , um die Stelle mit der höchsten Temperatur zu markieren.

Wenn die Funktion aktiviert ist, wird an der Stelle mit der höchsten Temperatur angezeigt. Wenn sich die Szene ändert, wird die bewegt.

ANMERKUNG

Diese Funktion ist je nach Kameramodell unterschiedlich.

8 . BILD UND VIDEO

Sie können manuell Videos aufzeichnen oder Bilder aufnehmen, wenn die Live-Ansicht angezeigt wird.

8.1. BILD AUFNEHMEN

Drücken Sie auf dem Hauptbildschirm der Live-Ansicht auf , um ein Bild aufzunehmen.

ANMERKUNG

Wenn die Aufnahme erfolgreich war, wird das Bild 1 Sekunde lang eingefroren und eine Aufforderung auf dem Display angezeigt. Informationen zum Exportieren von aufgenommenen Bildern finden Sie unter 8.4. Dateien exportieren.

8.2. VIDEO AUFZEICHNEN

Schritte

1. Halten Sie in der Haupt-Live-Ansicht gedrückt, um die Aufnahme zu starten.

Aufnahme starten

Oben links im Bild werden die Informationen zur Aufnahmezeit angezeigt.

2. Halten Sie erneut gedrückt, um die Aufnahme zu beenden.

Was ist als nächstes zu tun?

Informationen zum Exportieren von aufgezeichneten Dateien finden Sie unter 8.4. Dateien exportieren.

8.3. OSD

1. Halten Sie um das Menü anzuzeigen.
2. Wählen Sie und drücken Sie , um den OSD-Modus zu wechseln. Wenn der OSD-Modus (On-Screen-Display) aktiviert ist, werden Informationen zum Akkustatus, zum Speicherstatus und zum Digitalzoom in der oberen rechten Ecke des Suchers angezeigt.

8.4. EXPORT DATEIEN

Mit dieser Funktion können Sie aufgenommene Videos und Bilder exportieren.

Schritte

1. Verbinden Sie das Gerät und den PC mit einem Kabel.

ANMERKUNG

Stellen Sie sicher, dass das Gerät eingeschaltet ist, wenn Sie das Kabel anschließen.

2. Öffnen Sie die Computerfestplatte und wählen Sie die Festplatte des Geräts aus. Gehen Sie zu **DICM 100EZVIZ**.
3. Wählen Sie die Dateien aus und kopieren Sie sie auf den PC.
4. Trennen Sie das Gerät von Ihrem PC.

ANMERKUNG

- ***Das Gerät zeigt Bilder an, wenn Sie es an den PC anschließen. Funktionen wie Aufzeichnung und Aufnahme sind jedoch deaktiviert.***
- ***Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal an den PC anschließen, wird das Laufwerksprogramm automatisch installiert.***

9. CVB S AUSGANG

Mit dieser Funktion können Sie sich das Bild auf dem Display ansehen, um Einzelheiten zu erfahren.

Bevor Sie beginnen

Kaufen Sie das CVBS-Kabel separat beim Hersteller oder bereiten Sie es selbst vor.
Verbinden Sie das Gerät und das Anzeigegerät über ein USB-CVBS-Kabel.
Schalten Sie das Gerät so ein, dass es bei Aktivierung vom Display erkannt wird.

Schritte

1. Halten Sie gedrückt um das Menü des Geräts anzuzeigen.
2. Wählen Sie und drücken Sie , um die Ausgabe von zu aktivieren. Auf dem Display wird das Gerätebild angezeigt.

10. WARTUNG

Dieser Abschnitt enthält Informationen zur Überprüfung der Geräteinformationen und zur Wiederherstellung der Standardeinstellungen.

10.1. GERÄTEINFORMATIONEN ANZEIGEN

Schritte

1. Halten Sie gedrückt, um das Menü des Geräts anzuzeigen.

2. Wählen Sie , und drücken Sie . Sie können die Geräteinformationen wie die Version und die Seriennummer anzeigen.

10.2. GERÄT WIEDERHERSTELLEN

Schritte

1. Halten Sie gedrückt.um das Menü des Geräts anzuzeigen.
2. Wählen Sie und drücken Sie , um das Gerät gemäß der Aufforderung auf die Standardeinstellungen zurückzusetzen.

11. HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

11.1. WARUM BLINKT DIE LADEANZEIGE NICHT RICHTIG?

Überprüfen Sie die folgenden Punkte.

1. Prüfen Sie, ob das Gerät mit einem Standard-Netzadapter geladen wird und die Ladetemperatur über 0°C (32°F) liegt.
2. Das Gerät ist mit einem integrierten Ladeschutzmodul ausgestattet. Laden Sie das Gerät im ausgeschalteten Zustand auf.

11.2. DAS BILD IST NICHT KLAR, WIE KANN ICH ES EINSTELLEN?

Stellen Sie den Dioptrieneinstellknopf ein, bis das Bild klar ist. Und oder stellen Sie den vorderen Fokus ein, um das Bild klarer zu machen. Siehe Abschnitt Dioptrien- oder Fokusobjektiv einstellen.

11.3. DIE AUFNAHME ODER AUFZEICHNUNG SCHLÄGT FEHL. WO LIEGT DAS PROBLEM?

Überprüfen Sie die folgenden Punkte.

- Ob das Gerät mit Ihrem PC verbunden ist. In diesem Status ist das Aufnehmen oder Aufzeichnen deaktiviert.
- ob der Speicherplatz voll ist.
- Ob das Gerät einen niedrigen Batteriestand hat.

11.4. WARUM KANN DER PC DAS GERÄT NICHT IDENTIFIZIEREN?

Überprüfen Sie die folgenden Punkte.

- Ob das Gerät über das mitgelieferte USB-Kabel mit Ihrem PC verbunden ist.
- Wenn Sie andere USB-Kabel verwenden, achten Sie darauf, dass die Kabellänge nicht länger als 1 m ist.

12 . WARNUNGEN

- Denken Sie immer daran, das Gerät auszuschalten, wenn es nicht benutzt wird.
- Nicht zerlegen, fallen lassen, öffnen, zerquetschen, verbiegen, deformieren, durchstechen, zerkleinern, in der Mikrowelle erhitzen, verbrennen, bemalen oder mit Fremdkörpern versehen: Dies führt zum Erlöschen der G a r a n t i e .
- Bewahren Sie das Monokular in der mitgelieferten Schutzhülle auf, wenn es nicht benutzt wird.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Staub, Dampf und Gas.
- Dieses Produkt enthält Naturkautschuklatex, der allergische R e a k t i o n e n hervorrufen kann.
- Das Monokular ist ein elektro-optisches Präzisionsinstrument und muss sorgfältig gehandhabt werden.
- Zerkratzen Sie die äußeren Linsenoberflächen nicht und berühren Sie sie nicht mit den Fingern.

***VORSICHT:* Die Nichtbeachtung dieser Sicherheitshinweise kann zu einer Beschädigung des Gerätes führen!**

13 . 2 JAHRE PRODUKTWARTUNG

Für dieses Produkt wird für einen Zeitraum von 2 (zwei) Jahren ab Kaufdatum garantiert, dass es bei normalem Gebrauch frei von Herstellungsfehlern in Material und Verarbeitung ist. Im Falle eines Defekts, der durch die vorstehende Garantie abgedeckt ist, wird ATN nach eigenem Ermessen das Produkt entweder reparieren oder ersetzen, und diese Maßnahme seitens ATN stellt den vollen Umfang der Haftung von ATN und das einzige und ausschließliche Rechtsmittel des Kunden dar. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf ein Produkt, (a) das in einer anderen als der normalen und üblichen Weise verwendet wurde; (b) das einem Missbrauch ausgesetzt wurde; (c) das vom Kunden oder von einer anderen Partei als ATN ohne vorherige schriftliche Zustimmung von ATN verändert, modifiziert oder repariert wurde; (d) Waren auf Sonderbestellung oder "Close-out"-Ware oder Waren, die von ATN oder dem ATN-Händler "wie sie sind" verkauft wurden; oder (e) Waren, die vom Hersteller eingestellt wurden und für die aus Gründen, die außerhalb der Kontrolle von ATN liegen, weder Teile noch Ersatzeinheiten verfügbar sind. ATN ist nicht verantwortlich für Defekte oder Schäden, die nach Meinung von ATN auf falsche Handhabung, Missbrauch, unsachgemäße Lagerung oder unsachgemäßen Betrieb zurückzuführen sind, einschließlich der Verwendung in Verbindung mit Geräten, die elektrisch oder mechanisch nicht mit dem Produkt kompatibel oder von minderer Qualität sind, sowie auf die Nichteinhaltung der vom Hersteller angegebenen Umgebungsbedingungen. Diese Garantie gilt nur für den Erstkäufer. Jegliche Verletzung dieser Garantie erlischt, wenn der Kunde ATN nicht innerhalb der geltenden Garantiezeit unter der unten angegebenen Adresse benachrichtigt. Der Kunde nimmt zur Kenntnis und erklärt sich damit einverstanden, dass mit Ausnahme der vorstehenden Garantie keine anderen schriftlichen oder mündlichen, gesetzlichen, ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantien, einschließlich einer stillschweigenden Garantie der Marktgängigkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck, für das Produkt gelten. Alle derartigen stillschweigenden Garantien werden hiermit ausdrücklich abgelehnt.

HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

ATN haftet nicht für Ansprüche, Klagen, Prozesse, Verfahren, Kosten, Ausgaben, Schäden oder Verbindlichkeiten, die sich aus der Verwendung dieses Produkts ergeben. Der Betrieb und die Nutzung des Produkts liegen in der alleinigen Verantwortung des Kunden.

Die alleinige Verpflichtung von ATN beschränkt sich auf die Bereitstellung der hier beschriebenen Produkte und Dienstleistungen in Übereinstimmung mit den Bestimmungen und Bedingungen dieses Vertrags. Die Bereitstellung der von ATN an den Kunden verkauften Produkte und erbrachten Dienstleistungen darf weder ausdrücklich noch stillschweigend so interpretiert, ausgelegt oder betrachtet werden, dass sie zu Gunsten eines Dritten oder einer juristischen Person außerhalb von ATN und dem Kunden erfolgt oder eine Verpflichtung gegenüber diesen begründet; die Verpflichtungen von ATN aus dieser Vereinbarung erstrecken sich ausschließlich auf den Kunden. Die Haftung von ATN im Rahmen dieser Vereinbarung für Schäden, unabhängig von der Art und Weise der Klage, übersteigt nicht die Gebühren oder sonstigen Kosten, die vom Kunden oder dem Händler des Kunden an ATN gezahlt wurden. ATN haftet in keinem Fall für besondere, indirekte, zufällige oder Folgeschäden, einschließlich, aber nicht beschränkt auf entgangenes Einkommen, entgangene Einnahmen oder entgangenen Gewinn, unabhängig davon, ob solche Schäden zum Zeitpunkt des Kaufs vorhersehbar waren oder nicht, und unabhängig davon, ob solche Schäden aus einer Verletzung der Garantie, einer Vertragsverletzung, Fahrlässigkeit, Gefährdungshaftung oder einer anderen Haftungstheorie resultieren oder nicht.

REGISTRIERUNG DER PRODUKTGARANTIE

Um die Garantie für Ihr Produkt zu validieren, muss ATN eine vollständig ausgefüllte Produktgarantie-Registrierungskarte für jedes Gerät erhalten oder die Garantie-Registrierung auf unserer Website unter www.atncorp.com ausfüllen. Bitte füllen Sie das beiliegende Formular aus und senden Sie es umgehend an unser Service Center: ATN Corporation, 1341 San Mateo Avenue, South San Francisco, CA 94080.

INANSPRUCHNAHME VON GARANTIELEISTUNGEN

Um Garantieleistungen für Ihr Gerät in Anspruch zu nehmen, muss der Endbenutzer die ATN-Kundendienstabteilung telefonisch unter **800-910-2862** oder **650-989-5100** oder per E-Mail **an service@ atncorp.com** benachrichtigen, um eine RMA-Nummer (Return Merchandise Authorization) zu erhalten.

Wenn Sie das Produkt zurücksenden, bringen oder schicken Sie es bitte frankiert zusammen mit einer Kopie des Kaufbelegs zu unserem Service-Center, ATN Corporation, an die oben genannte Adresse. Alle Waren müssen vollständig und mit dem korrekten Porto versichert sein. ATN übernimmt keine Verantwortung für falsches Porto oder fehlende oder beschädigte Waren während des Transports.

Wenn Sie das Produkt zurücksenden, kennzeichnen Sie bitte die RMA-Nummer deutlich auf der Außenseite des Versandkartons. Legen Sie bitte ein Schreiben bei, in dem Ihre RMA-Nummer, Ihr Name, Ihre Rücksendeadresse, der Grund für die Rücksendung, Kontaktinformationen wie gültige Telefonnummern und/oder eine E-Mail-Adresse sowie ein Kaufnachweis angegeben sind, der uns hilft, das gültige Anfangsdatum der Garantie zu ermitteln. Rücksendungen von Produkten, für die keine RMA-Nummer angegeben ist, können abgelehnt werden, oder es kann zu einer erheblichen Verzögerung bei der Bearbeitung kommen.

Die geschätzte Dauer des Garantieservice beträgt 10-20 Werktage. Der Endbenutzer/Kunde ist für das Porto an ATN für den Garantieservice verantwortlich. ATN übernimmt die Kosten für die Rücksendung an den Endverbraucher/Kunden auf dem US-amerikanischen Festland nach einer Garantiereparatur nur dann, wenn das Produkt durch die oben genannte Garantie abgedeckt ist. ATN sendet das Produkt nach der Garantiereparatur per UPS Ground und/oder Post zurück. Für jede andere angeforderte, erforderliche oder internationale Versandart sind die Porto-/Versandgebühren vom Endbenutzer/Kunden zu tragen.

Für Kundendienst und technische Unterstützung wenden Sie sich bitte an

American Technologies Network Corp.
2400 NW 95th Ave, Doral, FL 33172
Telefon: 800-910-2862, 650-989-5100
E-Mail: service@atncorp.com

www.atncorp.com

©2021 ATN Gesellschaft